



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**04.02.2004 Patentblatt 2004/06**

(51) Int Cl.7: **F02M 61/16, F02M 55/00**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**02.10.2002 Patentblatt 2002/40**

(21) Anmeldenummer: **02004834.4**

(22) Anmeldetag: **02.03.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

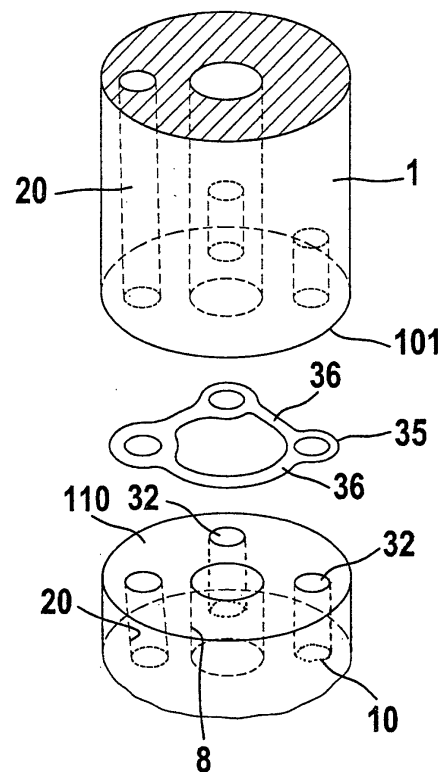
(30) Priorität: **28.03.2001 DE 10115214**

(71) Anmelder: **ROBERT BOSCH GMBH  
70442 Stuttgart (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Kurz, Michael  
70839 Gerlingen (DE)**  
• **Frank, Kurt  
73614 Schondorf (DE)**  
• **Hanneke, Juergen  
70499 Stuttgart (DE)**  
• **Haefele, Marcus  
69124 Heidelberg (DE)**  
• **Boecking, Friedrich  
70499 Stuttgart (DE)**

(54) **Dichtung für ein Kraftstoffhochdrucksystem einer Brennkraftmaschine**

(57) Kraftstoffhochdrucksystem für Brennkraftmaschinen mit einem Gehäuse, das zwei Hochdruckkörper (1; 10) umfaßt. Die Hochdruckkörper (1; 10) liegen zumindest mittelbar mit Anlageflächen (101; 110) aneinander an und werden durch eine Spannvorrichtung gegeneinander gepreßt. In den Hochdruckkörpern (1; 10) ist ein Zulaufkanal (20) ausgebildet, der Kraftstoff unter hohem Druck führt und der durch die Anlageflächen (101; 110) der beiden Hochdruckkörper (1; 10) hindurchtritt. Zwischen den beiden Hochdruckkörpern (1; 10) ist eine Dichtfolie (35) angeordnet, die den Durchtritt des Hochdruckkanals (20) umgibt und so für eine gute Abdichtung sorgt (Figur 2).



**FIG. 2**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 02 00 4834

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	EP 0 957 262 A (LUCAS IND PLC) 17. November 1999 (1999-11-17) * Absatz [0010] - Absatz [0021]; Abbildungen 1-3 *	1,2,6-8, 12-14	F02M61/16 F02M55/00
X	DE 197 29 788 A (BOSCH GMBH ROBERT) 14. Januar 1999 (1999-01-14) * Spalte 5, Zeile 59 - Zeile 64; Anspruch 1; Abbildungen 1,7 *	1,2,6,9	
A	US 5 785 024 A (NAKAZATO KAZUYUKI ET AL) 28. Juli 1998 (1998-07-28) * Spalte 5, Zeile 19 - Spalte 7, Zeile 42; Abbildungen 3-7 *	2-5,10	
P,A	DE 101 03 250 A (USUI KOKUSAI SANGYO KK) 9. August 2001 (2001-08-09) * Spalte 5, Zeile 39 - Spalte 6, Zeile 35; Abbildungen 4,5 *	11	
A,D	DE 198 27 628 A (DAIMLER CHRYSLER AG) 23. Dezember 1999 (1999-12-23)		
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)  F02M F16J
Recherchenort <b>MÜNCHEN</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>10. Dezember 2003</b>	Prüfer <b>Godrie, P</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 00 4834

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.  
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

10-12-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0957262 A	17-11-1999	EP 0957262 A2	17-11-1999
		JP 2000002166 A	07-01-2000
DE 19729788 A	14-01-1999	DE 19729788 A1	14-01-1999
		WO 9902860 A1	21-01-1999
		DE 19758485 A1	11-02-1999
		DE 59809794 D1	06-11-2003
		EP 0925447 A1	30-06-1999
		JP 2001500224 T	09-01-2001
		US 6514050 B1	04-02-2003
US 5785024 A	28-07-1998	JP 3033499 B2	17-04-2000
		JP 10061527 A	03-03-1998
		CN 1174933 A ,B	04-03-1998
		DE 69711133 D1	25-04-2002
		DE 69711133 T2	29-08-2002
		EP 0825342 A1	25-02-1998
		ES 2174155 T3	01-11-2002
		KR 255280 B1	01-05-2000
DE 10103250 A	09-08-2001	DE 10103250 A1	09-08-2001
		FR 2804180 A1	27-07-2001
		GB 2360075 A ,B	12-09-2001
		JP 2001280218 A	10-10-2001
		US 2001010216 A1	02-08-2001
DE 19827628 A	23-12-1999	DE 19827628 A1	23-12-1999
		FR 2780103 A1	24-12-1999
		GB 2338515 A ,B	22-12-1999
		IT RM990399 A1	18-12-2000
		US 6142122 A	07-11-2000

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82